

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2012)

Heft: 105: Brennpunkt : handeln Sie selbstbestimmt! = Point chaud : affirmez-vous! = Tema scottante : fate scelte autodeterminate!

Rubrik: Notizie dal segretariato / Eventi

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

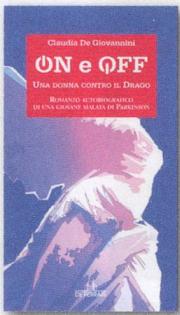
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ROMANZO AUTOBIOGRAFICO DI UNA GIOVANE MALATA DI PARKINSON

On e Off – una donna contro il drago

«Dovevo subito correre a scrivere nero su bianco, come se fossi stata rincorsa da qualcuno e le frasi che mi venivano in mente uscivano dalla penna impetuose ed irruenti...».

E' anche con queste parole che Claudia De Giovannini spiega come aveva iniziato a scrivere il suo romanzo. Un'irruenza come un fiume in piena che, come lei stessa riconosce, è una forma d'ansia. Ansia, che come tanti altri può essere uno dei sintomi «psicologici» di chi è affetto dal Parkinson. Nel libro racconta bene la sua storia, il suo vissuto come paziente, un percorso che non ha lasciato niente di intentato. Al lettore potrebbe sembrare «una confusione di tentativi», ma chi ci è già passato potrebbe riconoscere in questo continuo cercare per migliorare la convivenza con Mr. Park, e chi lo sta appena conoscendo potrebbe, in questo libro, trovare parecchi spunti per tentare più vie e per trovare poi la più giusta per sé stesso. Biografia che inizia con una metafora,



dove perfino le pastiglie diventano personaggi; che prosegue con una lunga e dettagliata descrizione dei momenti più significativi che hanno contrassegnato la convivenza e la gestione di Mr. Park; dove non mancano critiche, consigli, suggerimenti, ma soprattutto i propri stati d'animo. E finisce con un glossario dei termini usati, termini presi da tre gerghi ben distinti come quello nautico, medico e letterario, ma ben assemblati in modo ironico e arguto. Nella metafora della nave la scrittrice interpreta la bionda ammiraglia; depressione, paura, sconforto e panico sono invece i cattivi marinai che all'inizio compongono il suo equipaggio. Poi durante il viaggio essi vengono sbarcati qua e là per lasciar posto a marinai fedeli come costanza, fiducia, ricerca, unione, Associazionismo e ... Speranza! rb
On e Off – una donna contro il drago, di Claudia De Giovannini, edizioni di Ferrari, Genova, 2010



BRAINBUS 2012

Il BrainBus riparte in tournée 2012

Il BrainBus, l'esposizione itinerante sul cervello, compirà un terzo giro attraverso la Svizzera e anche nel 2012 Parkinson Svizzera è presente in veste di partner dell'iniziativa.

Nel 2010 e 2011 il bus ha fatto tappa in 90 città della Svizzera, attirando circa 50 000 visitatori. Il segnale di partenza dell'esposizione multimediale – che con l'ausilio di modelli, poster, video ed esperimenti insegna tutto ciò che c'è da sapere sul cervello – sarà dato a Zurigo, dove il BrainBus sosterà dall'9 all'11 aprile 2012.

Nel sito www.brainbus.ch trovate le date aggiornate della tournée 2012.

Viaggio culturale nella Sicilia orientale

Dal 27 maggio al 2 giugno 2012, sotto il patrocinio di Parkinson Svizzera si svolgerà per la prima volta un viaggio culturale nella Sicilia orientale. Il viaggio sarà accompagnato da una guida esperta e dal Prof. Dr. med. Hans-Peter Ludin, come pure dall'infermiera diplomata Elisabeth Ostler.

La Sicilia è il paradiso del sole e della cucina fantasiosa, ma anche un crogiolo di grandi culture dell'antichità, di cui rendono testimonianza i numerosi siti archeologici e i pregevoli monumenti architettonici di cui andremo alla scoperta. La Sicilia orientale offre una miscela ottimale di bellezze naturali e perle culturali.

Solitamente fine maggio è un periodo molto gradevole per viaggiare in Sicilia: le temperature variano tra 20° e 25°C.

L'accompagnamento competente della nostra guida Hansruedi Sieber e la presenza del Prof. Dr. Hans-Peter Ludin e di Elisabeth Ostler (che parla italiano) garantiscono ai pazienti e ai loro congiunti la possibilità di gustarsi il viaggio in un'atmosfera rilassata.

Destinazioni: Catania, Etna, Randazzo, Taormina, Siracusa

Per: pazienti con handicap leggero o medio (in grado di spostarsi a piedi, nonché

di salire e scendere le scale) che nella vita quotidiana denotano un grado elevato di autonomia, come pure per i congiunti

Guida e organizzatore:

Hansruedi Sieber, 8810 Horgen

Accompagnatori: Professor Hans-Peter Ludin, neurologo, membro fondatore di Parkinson Svizzera, ed Elisabeth Ostler, infermiera diplomata, Parkinson Svizzera

Prezzo: CHF 2350.– pp in camera doppia (compr. volo e pensione completa); supplemento camera singola: CHF 350.–

Programma: Parkinson Svizzera,

Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg, tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,

E-Mail: info@parkinson.ch,

Internet: www.parkinson.ch/manifestazioni/sicilia

Per maggiori informazioni: Hansruedi Sieber, 8810 Horgen, Tel 044 725 73 11, E-Mail: siebers@bluewin.ch



Catania e l'Etna: due destinazioni del viaggio culturale Parkinson 2012.



Premiato per le sue ricerche sul Parkinson: il PD Dr. med. Alain Kaelin di Berna.

Riconoscimento per il neurologo bernese Alain Kaelin

Recentemente Alain Kaelin, libero docente e membro del Consiglio peritale della nostra Associazione, è stato insignito del Premio Baasch Medicus per i suoi lavori di ricerca sulla malattia di Parkinson.

La Società svizzera di neurologia (SSN) ha assegnato il Premio Baasch Medicus 2011 al neurologo PD Dr. med. Dr. phil. Alain Kaelin, attivo presso l'Inselspital di Berna, quale riconoscimento per i suoi particolari meriti nel campo della neurologia. Il Comitato del premio ha così sottolineato il valore di un progetto diretto congiuntamente da Alain Kaelin e dal Prof. Dr. Andreas Luft della Clinica universitaria di Neurologia presso l'Ospedale universitario di Zurigo,

Portavoce di questo progetto è il Prof. Christian Hess, che ha pubblicato una serie di lavori rivolti alla comprensione dei meccanismi dei movimenti involontari provocati dai farmaci nel Parkinson (discinesie indotte dalla L-dopa).

Kaelin, Capo servizio presso il Centro per i disturbi del movimento, come pure Vicedirettore del Policlinico presso l'Inselspital di Berna, si occupa di ricerca di base e di ricerca clinica con accento sul Parkinson. Il neurologo nato a La Chaux-de-Fonds è inoltre membro del Consiglio peritale di Parkinson Svizzera. *jro*

Teoria e clinici mano nella mano

Nell'intento di migliorare ulteriormente la cura dei pazienti parkinsoniani, la Clinica Helios di Zihlschlacht collabora con la Scuola Universitaria Professionale di San Gallo nel quadro di un progetto quinquennale.

Presso il Centro Parkinson della Clinica Helios di Zihlschlacht, l'assistenza infermieristica dei pazienti parkinsoniani è all'ordine del giorno. I ricercatori dell'Istituto di scienze infermieristiche applicate della Scuola Universitaria Professionale di San Gallo cercano invece di mettere a punto la cura ottimale. Adesso il progetto di collaborazione quinquennale «Accademia – Pratica – Partnership» promosso dai due istituti getta un ponte tra teoria, ricerca e conoscenze pratiche.

Da questa collaborazione la Direttrice della Clinica Helios di Zihlschlacht, Edith Kaspar, si attende un ulteriore miglioramento della qualità delle cure dispensate in seno alla sua clinica. Da parte loro, i

ricercatori della SUP di San Gallo sperano di ottenere importanti impulsi per la definizione di standard fondati per la cura dei malati di Parkinson. In effetti è indubbio che il desiderio più grande dei pazienti è sempre lo stesso: tornare a casa prima possibile. Pertanto dovranno essere elaborati anche concetti per una gestione duratura delle dimissioni ospedaliere.

Nel quadro della collaborazione, presso la Clinica Helios gli studiosi potranno raccogliere esperienze pratiche, oppure elaborare le basi delle loro tesi di bachelor o di master. In cambio, il personale infermieristico di Zihlschlacht potrà frequentare corsi di formazione e perfezionamento presso la SUP di San Gallo. *jro*

CHI VA E CHI VIENE

Claudio Bassetti va all'Inselspital di Berna



Il 1° febbraio 2012 il Prof. Dr. med. Claudio Bassetti, membro del Comitato di Parkinson Svizzera, è subentrato a Christian Hess in qualità di professore ordinario di neurologia presso la facoltà di medicina dell'Ospedale universitario di Berna. Bassetti è inoltre stato nominato Direttore e Primario della Clinica universitaria di neurologia.

Parallelamente a questa nuova attività, il neurologo ticinese (52) – i cui campi di specializzazione sono la neurologia generale, la medicina del sonno, la medicina dell'ictus e la terapia dei disturbi del movimento, in particolare nel Parkinson – dirigerà la ricerca clinica e sperimentale, come pure la formazione, presso il Neurocentro della Svizzera Italiana (NSI), di cui era stato nominato Direttore nel 2009. *jro*

Claudio Pollo lascia il CHUV di Losanna



Il 1° marzo 2012 l'esperto neurochirurgo PD Dr. med. Claudio Pollo si è trasferito dal Dipartimento di neurochirurgia del

Centre Hospitalier Universitaire Vaudois CHUV di Losanna alla Clinica neurochirurgica dell'Inselspital di Berna, dove ha assunto la funzione di primario per la chirurgia stereotassica e funzionale. Il PD Dr. med. Claudio Pollo è specializzato nel trattamento neurochirurgico e radiochirurgico dei disturbi del movimento, in particolare nel Parkinson, come pure nell'epilessia e nella terapia del dolore. Inoltre egli studia il funzionamento della stimolazione cerebrale profonda. *jro*